

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ös szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

# TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 12 ft.  
Félévre ——— 6 .  
Negyedévre ——— 3 .  
Egy hóra ——— 1 .  
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el  
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

Nagybecskerek, 1896.

XXV. évfolyam, 110. szám.

Kedd, május 12.

## Uj ülészek előtt.

Nagybecskerek, május 12.

(—) A jelenlegi országgyűlésnek negyedik ülészaka, melyet a királynak tegnapi felolvasott legmagasabb leirata berekesztett, a józan és higgadt közvélemény osztatlan öröme mult ki, mert annak — a költő szavaival élve — csakugyan a multjában nem volt öröm, sem a jövőjében remény. Tartamát tulnyomó részben a folyó évi költségvetés tárgyalása vette igénybe, s ezen kívül egyéb érdemleges munkára alig jutott valami csekély idő. De maga a budgetvita is hijával volt az eredményes haszonnak, mert nem volt az egyéb, mint az ellenzéki pártoknak valósgos hajszája a Bánffy-kormány ellen, amelynek tehetetlenné tétele és megbuktatásavolt az egyedüli cél.

A politikai pártellentétek talán még sohasem élesedtek ki annyira, mint ez alatt az ülészek alatt. Az ellenzéki pártok a kormány ellen intézett támadásaik hatásosabbá tételében még sohasem tapasztalt mértékben alkalmazták azt az eljárást, hogy az ország közállapotait a legszomorubb viszafeljövésben, hanyatlásban és szétállásban levőknek esetelték.

A budget tárgyalásának hét havi ideje alatt az ellenzéki pártok egyebet sem tettek, mint hogy az ország állapotát ócsárolták és gyalázták, amivel az ezredéves ünnepségek közből csakis hazánk ellenségeinek tették a leghasznosabb szolgálatot.

Pedig karácsonykor, a mikor gróf Apponyi Albert az istenbéke jelszavát a parlament és az ország közvéleménye elé tálalta, s amikor arra rövid idő mulva báró Bánffy Dezso a legösszintébb loyaltással válaszolt, nagyon sokan (mi nem) azt hitték, hogy a parlamenti béke cso-

dája be fog következni. Mi sokkal szkeptikusabbak vagyunk, semhogy ilyen illúzióknak átadtuk volna magunkat és az események sajnosan igazolták balvárákosunkat. Az istenbéke csufosan meghiusult, de abból haszna senkinek sem lett, magának az ellenzéknek sem, hanem igenis lett kára az országnak, mert a parlament üdvös munka végzése helyett meddő módon töltötte el az időt.

Az ellenzék azonban meggyőződhet arról, hogy a pátrheczek az ország közvéleményében éppen nem találnak visszhangra, és hogy az országban a legnagyobb visszatetszést kelti a parlamentnek meddő szóharca. Ennek a belátása elől az ellenzéki pártok nem zárkozhatnak el, ha csak politikai hivatásuk jelentőségét még jobban tönkre nem akarják tenni. Az új ülészekben tehát ezt szem előtt kell az ellenzéknek tartania, ha ugyan azoknak a nagyfontosságú reformoknak, amelyek tárgyalásra várnak, létrehozásában komoly szándékuk van közremunkálni. A közigazgatási biróságokról, a kuriai biráskodásról és bünvádi eljárásról szóló törvényjavaslatok megvitatása komoly, higgadt és objektív tárgyalási modort igényel. Ha ezekkel szemben az ellenzéki pártok nem tanusítanak más magatartást, mint a budgettel szemben, akkor az ország azonnal tisztában lesz avval, hogy az ellenzék tevékenységét a merev tagadás kimeríti, amely nem alkotni, hanem bontani és rombolni törekszik.

Most lesz tehát a második alkalma az ellenzéknek megmutatni, hogy istenbékét, békés munkát akar-e az ezredéves állami fennállás örömevében, amikor a koronás király is annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a hasznos munka a különböző politikai irányu ellenfeleket az ország

érdekében egyetértésre bírja, vagy pedig folytatni akarja az áldatlan harcot?

Ha a ritka alkalom és a királyi szavak sem képesek hatást tenni az ellenzékre, akkor kénytelenek vagyunk tőle a hazafiságnak legcsekélyebb mértéket is megtagadni.

## Tavaszi közgyűlés.

Nagybecskerek, május 12.

Szép száma, bár távolról sem oly fényes közönség mint tegnap, gyűlt össze ma délelőtt a vármegye dísztermében Torontálvármegye tavaszi közgyűlésére. A legnagyobb érdeklődést nem a zárszámadások költötték fel, hanem a nagyszentmiklósi főszolgabírói állás betöltése, melyért komolyan harcoltak Hadfy Károly és Lowieser Imre. A csata Hadfy győzelmével végződött, s azzal a bizottsági tagok legnagyobb része el is távozott, csak egy csekély töredéke hallgatta tovább a tárgysorozatot, melyet az előadó akaratán kívül zenekísérettel mellet referált, amennyiben a katonabanda a megyeháza előtti Ferencz József-téren vigótákkal megkezdte a déli térzenét. Ez a dalos hangulat nem kedvezett az ülés folytatásának s az elnöklő főispán a csekély számban visszaradt bizottsági tagok szívéből beszélt, mikor 1/2 órakor az ülést berekesztette.

A tavaszi közgyűlés egyébként következőleg folyt le:

Jelen voltak: Dr. Dellimanics Lajos, báró Feilitzsch Berthold, Rigó István, Filkovich Boldizsár, Szilágyi Albert, Tarnay Ferencz, dr. Vincze Erő, Szerényi Ödön, Weinrich Vilmos, Poroszkay Béla, Kéler Ákos, Beller István, dr. Mihálovits Ödön, dr. Riesz Jakab, Bogha Márton, dr. Krasztosics Jenő, Bielik Antal, Balogh Károly, Hegedüs Kálmán, dr. Plechl

## A „TORONTÁI” TÁRSZAJA.

Ó d a.

Torontálmegye millenniumi díszgyűlésére.

Irta: Lauka Gusztáv.

Ezer éve annak, hogy e föld miénk lett,  
És a négy folyam közt hasát alkotánk,  
Gyengék számarányban s mégis oly erősek,  
Mert szívben s lélekben testvérek valánk!  
E földnél magasra nem szárnyalt fohászunk:  
A hasaszeretet az volt a vallásunk!

Nem mint martalócok jöttünk Ásiából,  
De mint üldözött nép, mely hazát keres,  
S vért áldozni is kész, ha útját elállják,  
Nem mint gyáva népesség, mely csakmánya les.  
S mikor a Kárpátok hegysorához értünk,  
A esült jelszó utról többé le nem tértünk.

Zugó partjain a Du:ának s Tiszának  
Mídóm a verőhad esendben elnyugodt,  
Többé nem csatákról s dicső győzelemről,  
Hanem dusantermő földről álmodott  
Beldög tüshelyéről azon vándoroknak,  
Kik az új hasáért élni s halni tudnak.

A honfoglalásnak ünnepét megölték  
Árpád; hét vesére s népe ezrei,  
De azért a földért, a mely már övék volt  
Sokszor kellett vérszoban küzdeni,  
Míg az öök lelke köztük megjelenve  
Éj borult a multa s fény a jelenre.

István volt az első szent s dicső királyunk,  
A ki mert hitében oly erős vala,  
Mi is a keresztény hívők — táborában  
Testvérekül nyartunk helyet általa;  
S meghallgatván Isten mély s buzgó imánkat,  
Kegyelmebe vette s megvédte hazánkat.

S most már meghódolván a nomád lovasnép  
Nyugat műveltsége kívánalmának,  
Az Ural-altai batorlelkű tábor  
Nem valának többé félt s került hadak,  
Hanem egyesült-n, művelt államokkal  
Párhuzamban munkált és haladt s zokkal.

E világraszóló békés ünnepükön  
Nemzetünk értéke tiszta fényben áll,  
S minden jó hasai áldólag jelen meg  
Hátalatt fohászunk szent oltárinnál,  
Hogy az Ur kegyelme megvédte e népet,  
Mely a munkás béke ösvényére lépett.

Áll a trón! A régi fény s erő övedsi, —  
Koronánk is két oly szentelt fön ragyog,  
A kikért a meddig a magyar magyar lesz.  
Minden szív szeretőn s hódolón dobog,  
S egy ország kiáltja örömelekesülten:  
A hasát s Királypárt áldja s védje Isten.

## Ima az ezredév ünnepélyén.

Mint lapunk tegnapi számában jelentettük, a nagybecskereki is. hitközség tudós papja, dr. Klein Mór az ezredéves ünnepély isteni tisztelőtén is elmondta egyikét azon magas színvonalon álló költői szárnyalású beszédeknek, melyeket élvezettel hallgat meg mindannyiszor a mi intelligens közönségünk, valahányszor e kiváló tehetségű férfi a nyilvánosság elé lép.

A beszéd, — melyet, sajnos, térszűke miatt egész terjedelmében nem közölhetünk — a lefolyt ezredévben kivívott dicsőségről elmélkedvén, a következő konkluzióra jut:

S eme dicsőség szülőanyjának ne azt a képzeletsszulte női alakot tekintsük, mely vad,

haragos tekintettel, égnek meredő hajszattal, a jobb kezével a kardot villogtatja, bal kezével pedig a pusztítás szövetségét lengeti, hanem a béke, az egyetértés, az összhangzat angyalat, mely olajjaggal legyez a munkában izzadó homlokot, s miként az elmúlt ezer esztendő alatt hazánk története ama hármass csillagzat alatt derült fényre, melyet csak futólagosan sötétített el az előítélet, a faji gyűlölet és a rangkülönbség felleborolata; miként a nemzetnek a lettűnt évezredben a szabadság, egyenlőség és testvériség vezércsillagokul szolgáltak, ugy a jövő évezred magyar államának a szabadság, egyenlőség és testvériség legyenek védőbástyái, hasonlóan a Kárpátok hármass bérceihez, melyek Árpád hazájának határszéleit képezik. S emez a multak tanulságaiból merített reményben zendül fel jubiláris szolozmánk az idők urához: „Főlemelem szemeimet a hegyekre! honnan jó majd és én segítségem? Az én segítségem az örök időktől valótló jó, a ki megalkotta az eget és a földet, ő nem engedi, hogy ingadozzék a te lábad, nem szunnyad az, a ki téged megöris. Ime! nem szunnyad és nem alszik, a ki Izraelt, (az ezredéves magyar nemzetet), megöris. Az örökkévaló a te őrszemed, az örökkévaló a te megoltalmazód, nappal nem árt meg neked a nap sugára, sem éjjel a holdéj; az örökkévaló megvéd téged minden bajtól, megóvja a te lelkedet, az örökkévaló megóvja a te menetedet és jöveteledet, a te kilépésedet az első ezredévből, a te belépésedet a második évezredbe.“ Amen!

A hivatalos melléklet nélkül.

Szilárd, Bakalovich Agoston, Grób Béla, Tallián Emil, Lestyánszky János, Gyertyánffy Dénes, Főrís József, Botka Béla, Hertelendy Imre, Kajtár Jenő, Jablonszky Miklós, Szávics Gerő, Menczer Lipót, Rác Jakab, Zsiros Mihály, Isztrát Simon, Keresztes Aladár, Virág Vilmos, Zsiros Imre, Schindelmann Sándor, Bene Dezső, Blazsovác János, Semsey Gyula, Lauka Gusztáv, Ország Péter, Krsztics János, Tellecki Kristóf, Krumenacker Ferencz, Grünfelder Antal, Szobotka Rezső, Uzbasich Gáspár, Austerlitz Ede, Altmann Bernát, Augusztin Antal, Bauer Pál, Bayer Gyula, Birg Konrád, dr. Bogdán Zsivkó, Brandenburg János, Bauer Mihály, Bielek Antal, Balázay József, Bartole József, Bielek Mihály, Botka Béla, Bagáry Pál, Baar József, Bakalovich Agost, Bolyanác Máttyás, Bakos Sándor, Bogdán István, Bartole János, Baaden Károly, Babics József, dr. Brájjer Lajos, Crettier Adolf, Daniel Pál, Dániel Ferencz, Dadics Alajos, ifj. dr. Demkó Pál, Eremics Pál, Frankl Vilmos, Fjlkovich Boldizsár, Fohsz György, dr. Ferch Ödön, Forster Imre, Franz J. L., Gesztassy János, dr. Grandjean József, Grób Béla, Gergelyi László, Gyertyánffy Dénes, Horváth Károly, Hiller József, Haidegger Ödön, Hüpfel József, Hosztinszky Károly, báró Hauser Károly, Hadfy Döme, Heteyi Kalmán, Hertelendy Imre, Hollstein Ede, Hadfy Károly, Holländer Mór, Horváth Zoltán, Jagodics Bogumi, Jankahidác Márkó, Jankó Agoston, Ivánovits György, Jahrausz András, Jablonszky Miklós, Jurkovic Ottmár, Jahrausz Lajos, Jankovics Sándor, Jenovay Zoltán, Karácsonyi Andor, Krausz I., Kurländer Imre, Kéler Elek, Krumenacker József, Kovács Agoston, dr. Klein Mór, Kovács Péter, Killige József, Kyszer Lajos, Kiss János dr., Kis Sándor dr., Kehrer Károly dr., Krepz József, Kádár Árpád, Knáb Adám, Kécsi Tivadar, Knoll János, Krsztics János, Krsztics Iván, Löwy Ignác, Lowieser Mihály, Lindhoff János, Lowieser Imre, Lestyánszky János, Mihátovich Ödön dr., Meng József, Markovics Döme, Menczer Lipót, Marton Andor, Molnár Sándor, Napholcz Agoston, Napholcz Lajos, Orosdy Lajos dr., Pavlicsek József, Panics Lyubomir, Poroszkay Béla, Perisich Zoltán dr., Pap Géza dr., Rónay Ernő, Rónay László, Rónay Jenő, Reitter Oszkár, Ruppenthal Adám, Rózsa Ignác, Réczey Gyula, Radoszávyevics Károly, Rankovics Sándor, Rankovics István, Rigó István, Solymos Gusztáv, Schulte Vilmos, Stassik Ferencz dr., Szalay József, Steinbach Antal id., Szmazsenka Ernő, Szávics Gerő, Steinitzer Géza, Stassik János, Steinbach Antal ifj., Szabadkay Ignác, Szobotka Rezső, Szépfy Elemér, Streitmann Antal, Tallián Emil, Talapkovics Vazul, Várnay Imre, Weisz Izidor, Vsdász Zsigmond, Wettl Béla, Vécsey István, Winkler Ignác, Végh Károly, Vadász Kalmán, Zsiros József, Zsembery Antal, Zecha Frigyes.

Rónay Jenő főispán a nagy számban megjelent bizottsági tagok lelkes éljenzése között elfoglalván az elnöki széket, szívélyesen üdvözlö a szép számban megjelenteket s a rendes tavaszi közgyűlést megnyitottak nyilváníta. (Lelkes éljenzés.) Miután a mai napon választás lesz megejtendő, felkéri a közgyűlést, hogy a kijelölt küldöttségbe három tagot válasszon. Dr. Dellimanics alispán indítványára megválasztottak: Kovács Ágost, Rónay Ernő, Sulpe Vilmos b. tagok. A főispán törvényadta jogánál fogva kinevezi Babits József, Jankó Ágost és dr. Kis János b. tagokat. A szavazatszedő küldöttségbe megválasztottak I. A—K-ig Franz J. L. elnök és Streitmann Antal, Várnay Imre. II. L—Z-ig dr. Stassik Ferencz elnök és Szobotka Rezső, dr. Brájjer Lajos.

Ezután báró Feilitzsch Berthold megyei főjegyző előadja Torontál vármegye házipénztárának 1895-iki zárszámadásait, melyekből a következőket emeljük ki:

előírányzott bevétel	216.477 frt,	
tényleg	216.644 frt,	
felesleg		166 frt.
Előírányzott kiadások	216.450 frt,	
tényleg	220.541 frt,	
hiány	4.090 frt,	

a valódi bevétel és kiadás közötti különbözet eredményez 3924 frtot.

Az átfutó bevétel 16,184 frt, kiadás 18,069 frt, hiány 1825 frt.

Az 1825 és 3924 frt, ez együtt 5749 frt, ebből levonandó az a különbség mely marad az előírányzott bevétel és kiadás között és kitesz + 27, marad tehát hiány 5722

frt. A közgyűlés a zárszámadást elfogadja, egyben kimondja, hogy felülbírálás végett felterjesztetik a belügyminiszterhez, az ebadóból időlegesen fedezett hiány pedig visszatérítendő.

Ezután a kijelölt választmány vizszozonulván, a jelölésnek eredményeképpen a főispán az ülést megnyitván kihirdeti, hogy a jelölés a pályázati kérvények megérkezésének sorrendjében történt, s hogy ennél fogva jelölteknek: Lovieser Imre, ifj. Steinbach Antal és Hadfy Károly. Miután szavazás kéréstett, az elnök főispán elrendeli azt. Ennek végeztével a következő eredményt jelentik:

Beadott összesen 175 szavazat, ebből kapott Hadfy Károly 104, Lovieser Imre 64 és ifj. Steinbach Antal 7 szavazatot, minél fogva Hadfy Károly általános többséggel nagy-szentmiklósi főszolgabírónak megválasztott. Az ujonnan megválasztott főszolgabíró a tegnapi kinevezett tiszteletbeli tisztviselő-ekkel együtt rögtön letette a hivatalos esküt.

Az ekképpen üresedésbe jött szolgabírói állásra egyhangulag dr. Sal Ferencz-ig. gyakornok lett megválasztva.

1/2 12 órakor, az elnök főispán arra való tekintettel, hogy holnap Pancsován lesz elfoglalva, a közgyűlés folytatását péntek (15) délelőtt 10 órájára tűzi ki.

### A magyar olvasókör millenniuma.

Nagybeskerek, május 12.

Az a szép, magasatos ünnep, a mely elé olyan örvendezéssel néztünk már akkor is, mikor készülében volt, végre be is fejeződött. Pompásan sikerült minden, a rendezők ugyan csak kitettek magukért s megszerezték a körnek a teljes erkölcsi sikert.

Elmultak a szép, lélekemelő ünnepélyek, most ismét elcsendesül minden jó hosszú ideig. Millenniumot legalább nem ülünk egyhamar, ha csak Mathuzalemi korról nem áld meg valakit az Isten, sok egy ezredév még gondolatban is, hát még a valóságban.

Az ünnepélyek folytatásának részleteiről a következő tudósításunk számol be:

#### A népünnepély.

Már a kora délutáni órákban óriási néptömeg vonult a vásártér felé. Egyaránt képviselve voltak ott úgy az öregek, mint a gyerekek, a legtöbbje azonban mégis a rezervistákból került ki. Eleinte borongós volt az idő, félni lehetett attól, hogy az eső elmossa az egész mulatságot és egy pillanat alatt szétveri a tömeget, később azonban kiderült az ég és estefelé már az intelligensebb közönség is kikocsizott, hogy megnézze a nép mulatságát.

Volt ott mindenféle verseny aprajának, nagyjának való; a program egyik lezezebbnek ígérkező pontja, a csacsiverseny azonban nem sikerült, mert ki volt mondva, hogy az utolsó órák beérkezéskor viszi el a díjat és így senki sem akart első lenni.

A vásártér egyik ősrégi rozszant háziközből dobálták ki a zsemlyét és a szalvaládát a versenyző közönség hangos kiáltásokban nyilvánuló örömeire. Némelyik képes volt egy zsemlyéért a másikat földre csapni és meggyömöszölni, csak hogy neki jusson a nagyobbik porció, viszont a rezervisták olyan furórét csináltak a tömegben, mint talán még soha; jőformán ők uralták a helyzetet, a repülő zsemlyék, virslik mind az ő feneketlen gyomrukba vándoroltak, a többiek pedig csodálkozással vegyes tartózkodással húzódtak tőlük hátra, mert végre is, nagy tekintély a nép fia előtt a katona, s ha nem respektálják a tekintélyt, az oldalbordájuk bánja meg, a mit ugyan nem érdemes egy szalvaládéért megreszkizni.

A délutáni vonattal érkezett meg a katona zenekar is, mely csakhamar rágyújtott künn a vig nótákra, maga köré csoportosítván a fél közönséget.

Körülbelül elhangzott már a nyolcz-órasi harangozás, mikor az utolsó ember is eltávozott a vásártérről.

### Diszelőadás a színházban.

Igen előkelő és díszes közönség gyűlt tegnap össze a magyar kör ünnepélyére a színházban. Mivel ma van a nagy tavaszi közgyűlés, részt vett az ünnepélyen a vármegye sok notabilitása, a kik már tegnap érkeztek Nagybeskerekre s mit örömmel jegyzünk fel számos előkelő szerb család. Az első szám Rác Gyula primás vezénylete alatt a cigányzenekar nyitánya volt, melynek végeztével a kaszinói dalárda énekelte el a Hymnust. Minden ízében sikerült előadásukat a közönség hosszantató tapsal jutalmazta. Az ünnepi óda elmaradt. Dr. Bartha József (ögimnáziumi tanár) mondotta el ezután gyönyörű emlékbeszédét, melyet lapunk egyik legközelebbi számában egész terjedelmében fogunk közölni. Árpád ébredését egyes előadásban juttatták érvényre Cseh Elek (Árpád), ifj. Babiczky Lajos (költő) és Osztie Béla (sírzellem). A rendezés körül Knyaskó Lajos igazgató buzgólkodott dícséretre méltó módon Nocker János karnagy vezetése alatt a kaszinói dalárda lendületes éneke, a „Nemzeti zászló“ következett. Az ünnepélyt „Mária Terézia a pozsonyi országgyűlésen“ történelmi előkép fejezte be. Festői látványt nyújtott a remekül elrendezett csoportzat, a melyet Streitmann Antal tanár és Oroszy Lajos kiváló izlése hozott létre. Mária Teréziát Acs Irma, a Halmay szintársulat tagja alakította. A pazar virágdiszletet Deutsch Zsigmond virágkereskedő szolgáltatta ingyen.

#### Táncmulatság.

A színházból a kaszinóba vonult a közönség túlnyomó része, hol alig hogy elfoglalta a lady patronesse, báró Feilitzsch Bertholdé, szül. báró Bánffy Alice urhölgy remekül feldiszített trónját, csakhamar felhangzottak a csárdás hangjai. Folyt a tánc azután szakadatlanul, felváltva húzta a bródi katonai zenekar és a cigánybanda. Feszteienül, kedélyesen mulatott mindenki, hiszen nincs minden évben millennium, ha egyszer elérkezett, legalább kivittük belőle a részünket ugyancsak. Ott voltak:

Asszonyok: Bauer Józsefné, Bauer Giza, Bösz Edéné, Chorle Gyuláné (Torák), Cseh Eleké, Daniel Ferenczné, dr. Dellimanics Lajosné, báró Feilitzsch Bertholdé, Haidegger Ödönné, Heinrich Miksáné, Kiss Istvánné, Meggyesy Caesarné (Aradacz), Nocker Jánosné, Orsó Gáspárné (Bégaszentgyörgy), Ormainé, Paykáné, Pergerné, Piechl Szilárdné, Pucicsné (Aradacz), Puts Frigyesné, Putzóné (Szentgyörgy), Romkainé, Rónay Jenőné, Szathmáryné, Szávits Sándorné, Szlavikovszkyné, Várady Józsefné, Végh Károlyné, Weisz Izidorné, Weiserschan Fülöpé, Wieselné, Zcharias Józsefné, dr. Zsiros Lajosné (Nagy-Kikinda).

Leányok: Galiszer Zsófia, báró Kemény Etelka, Kiss nővérek, Putz Mária (Bégaszentgyörgy), Pucics Goriuka (Aradacz), Réczey Anna, Risztics Iona, Romkay nővérek, Sántha Irén, Scherz Misa, Schiller Eta (Bégaszentgyörgy), Streiner Vilma (Istvánvölgy), Wieser Paula, Zachariás Józsika.

Végezetül nem hagyhatjuk említés nélkül a minden szépet és nemesért lelkesülő elnökön báró Feilitzsch Bertholdon kívül Romkay Nándort, az egész ünnepély buzgó rendezőjét sem, a ki önzetlen szorgalommal dolgozott, fáradozott, csak hogy a siker teljes legyen. Es valljuk meg, hogy ez sikerült is neki, mert olyan ünnepélyt rendezett, a mely hosszú időnkig emlékeztetőben marad mindenkinek, a ki rész vett azon.

#### A millennium a megyében.

Törökbecsén. A nemzeti nagy ünnepélyt Törökbecs hazafias közönsége f. hó 8., 9. és 10-én tartotta. Pénteken este 6 órakor — mint levelezőnk írja — az izraelita imaházban hálaadó istentisztelet volt, hol Pollák Fülöp főrabbi kiváló hazafias beszéde mély benyomást keltett. Az istentisztelet végén a helybeli dalkör Bar t a y „Nemzeti imá“ ját adta elő. Ugyanaz nap este a város fényesen ki volt világítva; a házak fellobogóva s lombfüzerekkel díszítve. A dalkör és tűzoltóestület fáklyásmenete — élén a zenekarral — bejárta az utcákat, majd a piac téren felállított sátorban szerenadót adott. A hazafias dalok élénkítése után az ünnepi hangulatban levő közönség még az est késő óráiban is hullámozott a fő utcán. Másnap, szombaton kora reggel ébresztő volt, mikor zenekar és taracklővések hirdették a napok óta lázas izgalomban levő gyermekeseknek, hogy az ő napjuk is felvirradt. E napon

# HIREK.

Tájékoztató.

Május 13. Községi jegyző-egylet közgyűlése.  
 Junus 29. Tiszai-regatta szövetség versenye.  
 A gólytúrda naponta reggeltől 6 óráig nyitva van; nők észre keddén és pénteken délután.

— **Keresztjáró körmenet.** A róm. kath. egyházban szokásos keresztjáró körmenetek tegnap vették kezdetüket, a mikor is a plébánia-templomban megtartott szent mise után a gymnasiumi templomba vonult körmenet. Ma reggel a zárdában volt mise, a körmeneten pedig jelen volt valamennyi tanítvány.

— **Államsegély.** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter C.vei's Nathalia csanádi gk. sz. lelkész özv. részére 30 frt, Jankovics Milosné t. becei gk. sz. lelkész özv. részére 30 frt, Petrovics Vaszián szerb-csenei gk. sz. lelkész részére 60 frt, Misits János szerb-párdányi gk. sz. lelkész részére 50 frt, Tomity Milivoj beodrai gk. sz. lelkész részére 60 frt, Lazits Szilárd szókai gk. sz. lelkész részére 50 frt, Longinovits Nathalia szerb-ittebei sz. lelkész özv. részére 30 frt, Petrovics Z-ófia szerb-párdányi gk. sz. lelkész özv. 30 frt, Arnolvics D. fina gk. sz. lelkész özv. mokri lakosó részére 30 frt, Németh gk. szerb egyházközség részére 100 frt, D. vidovics Péterné szőregi gk. sz. lelkész pancsovai lakosó részére 30 frt, Jovánovics Katalin melenczei gk. sz. lelkész özvegye részére 30 frt, Pavlovits Szvetozár jozefovai gk. sz. lelkész részére 50 frt áll-msegélyt engedélyezett.

— **Magyarok és szerbek viszála.** Mint a kormány felhivatalos köznyomatos, az O. É. közli, a „Maros“ osztrák-magyar hadi monitor kapitánya, Filgut sorhajóhadnagy a Száva torkolata elé érkezett és Belgráddal szemben horgonyt vetett. A kormány azért volt kénytelen erősebb eszközökhöz nyulni, mivel a szerb kormány megtagadta a magyar kormány által kívánt elégtételt s Szerbia vonakodik a magyar zászló megsértéséért a kellő elégtételt megadni. (L. távirat.)

— **Tavaszi kirándulás.** A nagybecskereki m. kir. állam polgári és felső kereskedelmi iskola ifjúsága táncmulatsággal egybekötött tavaszi kirándulását f. évi május hó 14 én, csütörtökön délután tartja meg a kincstári erdőben, melyre a t. szű öket s a közönséget ez uton is meghívja az igazgatóság.

— **Millenniumi alapítványok.** A bőkezűségéről ismert Csaszka György kalocsai érsek — mint értesülünk — a millennium emlékére 150 000 koronás alapítványt tett, ezenkívül 170 000 koronát adományozott jótékony célokra. Kalocsa városának a szegényügy rendezésére 50 000 koronás, egy Kalocsán építendő tanítók házára 50 000 koronás; az egyházmegye területén működött és nyugdíjban levő tanítók, ezek özvegyei és árvái javára szinten 50 000 koronás alapítványt tett. Ezenfelül a millennium emlékére Zomborban 60 000 korona költséggel ki-dívóndó-képződött, Uvidéken pedig szinten 60 000 korona költséggel új templomot épített. Továbbá Szabadkán az iskolának vezetésére bizott leányintézetit házat saját költségén 50 000 korona költségen kibővített. Az építkezéseket az iskolai év befejezése után fogják foganatosítani.

— **Kipirosított falu.** A mikalakai (Aradm.) lányok ugyancsak r-telek, hogy velük történt meg ez a pikáns történeteske. Egyszer volt, hol nem volt, ha tudósítónk jól írja, hát tegnap előtt volt hogy valamennyi mikalakai lánynak, menyecskének piros volt a két orcája, mint a frissen szakasztott róza. Ebben még nem is volna csodáni való, csak hogy máskor ugyancsak kevésnek volt közülök ilyen szép arczszíne. A főzolgabíró valamelyik szemes írnoka utána is járt h-marosan a természeti tüneteménynek s megtudta, hogy Kovács Z-ófi nevű ku-uzsólóasszony bűvészkedett. Egész kis raktárnyi pirosítót, fahérisót, meg más egyéb arcpáncsot találtak nála, s mint a vegyi vizsgálat kiderítette, c-upa mérgező festőanyagokból készítette a szépítőszereit. Az élelmes vigécz asszonyt letartóztatták.

— **Végzetes pásztoróra.** Még a mult évben történt, hogy Ivan Antal, boosári báró B-ich uradalom cs-öze Gábor Mihály uradalmi gazdát, kit a feleségével a kukoriczában pásztorórán ért, agyonlötötte. Ebben a gyilkossági ügyben a nagy-kikindai ki-törvényszék a héten hozta meg az ítéletet, a mely elvi jelentőségénél fogva kiválóan r-dekes. Iván szándékos emberölés büntette miatt volt vádolva, a törvényszék azonban a szándékos emberölés kísérletében monotta ki bűnösnek, három évi fegyházra ítélve el őt. Gábor Mihály gazda három lövéstől találva halva találtatott fő a kukoriczában s mellette fegyvere feküdt. Az orvosszakértői vélemény szerint a lövések közül, melyek egyike a karján, másika a vál-

a községi iskola tartotta meg az ünnepélyt, mely a legsebb rendben és eredménnyel folyt le. A legkisebb koru idősök remegve várták, hogy a nap kistü-ön, s imajuk utat is talált az éghez, mert a legkedvezőbb időben folyt le az ünnepély. A hálaadó istentiszteletet Kayser Lajos róm. kath. plébános tartotta, melyet a tanulók utcai felvonulása előzött meg. Őm s lelkesedéstől ragyogtak az arcok s a hazafias induók hangjai mellett jártak be az utcákat, hírül adván hangos éjjenekkel, hogy a magyar állameszme zsenge csirái már gyökeret vertek a fogékony keblekben. Az istentisztelet után a tanu öifjúság a piac téren levő sátorhoz vonult, hol az ünnepi program kezdetét vette. Az iskolai énekkar a „Hymnus“-t elénekeltén, dr. Tószögi Aladár iskolaszekielnök megnyitó beszédével lelkesítette a gyermekeket. Alapítvány VI. oszt. tanulószavaltata után Hazinger Lajos iskolai igazgató gyújtó szavakkal magyarázta meg a tanulóknak az ünnepély jelentőségét s egyzersmind a hazai történelem kiváló alakjainak felemlítésével az ezredéves mult dicsőjét ecsetelte. A lekes szavakat Várkonyi Béla közs. tanító „Emlékezés az ezred év története“ című felolvasása követte, melyben a magyar nemzet sarkalatos erényeit magyarázta meg s mint követendő példákat állította a dicső hő-öket és honleányokat a tanu ök lelki zemei elé. Szavaltak még Halász György és Tószögi Géza. Mély benyomást tett dr. Tószögi Aladár zárbeszéde, melynek végén esküre emelt kezekkel fogadta meg a gyermekekre, hogy fogadásukhoz hűek maradnak. A delelőtti ünn-p ég ezután a tanu ök énekkara által előadott „Szózat“ elénekléseivel véget ért. Délután 2 órakor ismét taraszkl-övések adtak hírül a gyermekeknek az indulás idejét, mikor is zászlók alatt zeneszóval vonult ki az ifjúság a „gradiská“ba, hogy a várva várt gyermekmulatság megtartassék. Este 8 órakor a nagyvendég nagytermében közvacsora volt, melyen a polgárság rang és nemzetiségkülönbség nélkül lekes felköszölök bangoztatásával reggelig mulatott. Az ünnepélyk harmadik napján a község templomaiban is tartottak hálaadó istentiszteletek, melyeken az összes hivatalok és testületek és kívülök még nagyszámú közönség vett részt. Kayser Lajos róm. kath. plébános és Roth Béla ág. ev. lelkész hazafias egyházi beszédeket tartottak. Délután a közs. képviselőtestület tartott közgyűlést, megőrkívén jegyzőkönyvileg is hazánk ezredéves f-ün-állása felett érzett nagy örömet.

Torda község közönsége fényesen ülte meg az ezredéves ünnepet. Reggel 8 órakor diszgyűlés volt, melyen — mint levelezök írja — Tóth László községi jegyző méltatta a nap fontosságát. A diszgyűlés végeztével az előjáróság, a képviselőtestület és az uradalmi tiszték a helybeli róm. kath. templomba mentek. Mise után az előjáróság és a nagy közönség zeneszó mellett a zödbe kirándult. Este fényes táncmulatság volt, melyen a helybeli intelligens osztály vett részt.

Karlováról írják lapunknak, hogy folyó hó 9-ére az egész községet fellobogóztak, 8 órakor pedig a községi képviselőtestületi diszgyűlésen Vlaskalin Mihály jegyző mondott beszédet ecsetelve a nap fontosságát és buzdítva a község atyáit a haza iránti szeretetre. Ezután az iskola ünnepelt, a hol a hazafias dalok éneklésében és szavaltatokban épen nem volt hiány. Terzin György tanító tartotta az ünnepi beszédet. Délután nepmulatságon vett a község részt, míg este bankett volt, a hol az első felköszöntőt Vlaskalin jegyző mondta a királynak, majd sikerült feköszöntőket mondottak még Rónay Jenő főispánra, dr. Dellimanics Lajos alispánra és gróf Bethlen Miklósrá, a járás szeretett főbírájára.

Torontál Erzsébetlakon a községi képviselőtestület diszgyűléssel kezdte a millennium megünepését. Az alalmi beszédet B-icska Gusztáv jegyző mondta. A képviselőtestület az után résztvett az összes templomok hálaadó istentiszteletein. Az evangélikus templomban Sterba János lelkész beszélt hazafias lelkesedéssel. Szép ünnepélyt rendeztek az iskolák is, melyekben magyarul szavaltak a tanulók, míg Gockler Zsigmond tanító felolvasást tartott. Délután az iskolás gyermekek a község lakosságának nagy részével kivonultak az erdőbe, hol játék, tánc, ének és mulatság közt csakhamar beállt az est. Erdős volt a négy nemzeti-éző gyermekeket nézni, mily lelkesedéssel járják a csárdást. Az élelmi szerekről és ajándékokról a község lelkes előjárói gondoskodtak. A szép emlékezetes napot este térszene és tűzijáték fejezte be.

Fény község román és szerb ajku lakosága — mint levelezök írja — a magyar állam ezredéves fennállásának jubileumát oly dicsőretre méltó módon ünnepelte meg, hogy — ez idegen nyelvű honpolgárok öszinte hazafias lelkesültségét látva — el sem képzelhető az egyes nemzetiségek lakta vidékeken fel-föltűnő millennium elleni izgatás. Folyó hó 2 án a román s szerb

templom előtti taraszkl-övések már hajnalban jeleztek a községi lakosság magasztos ünnepét; de 9 órakor a község nagyja spraja ünnepi köntösben a község háza felé tart, hol a képviselő testület teljes számban megjelent a diszgyűléshez, melyben Grosz János jegyző magyar-, Pópa Miklós lelkész román- s Popovits Samu-el lelkész szerb nyel en tartottak hazafias szellemű beszédet. A diszgyűlés bef-jztével a képviselő testületileg nagyszámú közönség kíséretében részt vettek a román s szerb templomban tartott hálaadó miséken, majd az iskolai ünnepélyen, mely alkalommal Simián Prokopie román tanító s Petrovita Anna szerb tanítónő magyarázták a nap jelentőségét. Este a kasznóban társasvacsora volt, melyen toasztot mondott Darvas Gábor uradalmi igazgató magyar nyelven, Czibu Juon Simián Prokopie román, s Popovits Samu-el szerb nyelven. A társaság hazafias célra 20 frtos alapítványt tett.

Csókán. Igazi örömmünnepe volt Csókán — írja levelezök — május hó 9 én és 10-én, mely napokon az egész község, nemzeti- és kü-ömbőség nélkül, méltóan ünnepelte meg a magyar állam ezredéves fennállását. 9 én az i-ökolakban, az összes növendékek részvételével, szavalt, felolvasás és énekek egybekötött ünnepély folyt le, a melyen a szerb iskola növendékei is részt vettek. Kiemelendő nek tartom, hogy a magyar és a szerbek példás egyetértésben énekeltek és hogy a szerbek hazafias lelkesedéssel együtt ünnep-ötek a magyarokkal. A pápa ugyan ez alkalommal is jónak látta külön véleményen lenni, de hiveire hatást gyakorolni, illetve visszatartani őket már nem tudta. Deután egy még a török hódoltságból nevezetes helyre, egynevezett „Kremenyák“-ra két zenekar kíséretében kirándult az egész gyermekereg. Lederer Arthur és nje a gyermekeket gazdagon megvendégelte, maga a fő-d-ö asszony is élénken résztvett az ételek kiosztásában. 10-én delelőt a róm. kath. templomban hálaadó istentisztelet volt, melyen főtisztelendő Hfinann János fennkölt és tartalmas egyházi beszédet mondott; innen a hatóság és az egész község a szerb templomba vonult, a hol a pápa egy rövid imát mondott az ezredéves magyar államra.

Keresztes község, ez a csekély számú házból álló, tiszta magyar, de végtelen szegény község, mint Módosról írják lapunknak, szombaton csekély erejéhez képest igen szépen ünnepelt. A legelőn felállítottak 7 sátot, mind-niken lobogó diszlett a hét vezér neveivel ellátva. Ide vonult ki az egész község, hol az egyszerű uszonna után a lakosság közt bort osztottak ki. Egész estig mulattak együtt a legkedélyesebben, a mikor is zereszó mellett tértek haza. Az ünnepélyt Riesz Mátyas körjegyző és Patyik tanító rendezték.

Csávós község is ritka lelkesedéssel emlékezett meg hazánk ezredéves fennállásáról. Ugyanifolyó hó 9-én reggel 3 órakor hét mozsár lövés, ezt követő fél órai barangozás, majd a csávosi zenekar — mely lobogó-d-özt öttött, a község összes utcáit Rákóczy-Hunyadi stb. indulókkal bejárta — ébresztette és figyelmeztette a közönséget a nagy nap jelentőségére és az azon végbemenendő ünnepélyre. A község képviselőtestülete nemzeti színű karszalaggal diszítve Kindl János jegyző egybehívására és vezetésével résztvett a delelőt 9 órakor tartott istentiszteleten, a hová Csávós község tanuló ifjúsága a tanítók vezetésével és több nemzeti színű zászló alatt, zeneszóval kísérve megjelent. Ezen hálaadó istentisztelet után a tanuló ifjúság a község képviselőtestülete és Csávós községét által — mely majdem teljes számban jelent meg — kísérve, ismét zeneszó és zászlók alatt az iskola helyiségébe vonult, a hol a Hymnus elhangzása után Neurohr Károly plébános tápra-szett beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt, melynek végeztével nagy lelkesedéssel „Ejjen a hazai Ejen a király!“ szavak hangoztattak. Ez után két tanuló magyar és német nyelven magyarázta társainak a ritka nagy nap jelentőségét, buzdítván őket öseink példáinak hű kövétére, hogy ezen ünnepély második ezredéves fordulóját is nagyobb fényvel és büszkeséggel megülhessük. Ezen buzdító beszéd-ök után lépett fel az em-lvényre követszeteletben álló derék tanítónk Krachtus Venczel, ki Magyarország ezredéves multját vázolta. Még vagy tíz tanuló felváltva szavalt magyar és német hazafias költeményeket.

Torontálvármegye számos más községéből érkezett még tudósítás a millenniumi ünnepélyek lefolyásáról, ezeket azonban térszűke miatt a punk közelebbi számaiban adjuk ki.

lán találta, könnyűeknek, a harmadik, mely a szívbe hatolt, feltétlenül halált okozónak vélemezte. Miután Iván a vizsgálat során úgy mint a végtárgyalás folyamán a két első lövést, a melyek könnyű sérüléseknek minősítettek ismerte be s mert a holttest mellett talált fegyver billentyűjére annak lovagló ostora volt rákötve, azonkívül a fegyver egy kukoricaszárhoz odaerősítve, a mely körülményekből az volt következtethető, hogy Gábor a lövésektől találva fájdalomban öngyilkosságot követett el, a mely utóbbi körülmény mellett az orvos szakértők véleménye is szól, mindezeknél fogva a szándékos emberölés kísérletében találta őt bűnösnek. Vizsgálati fogságából hat hónapot vettek kitöltöttnek, azonnal szabaddá helyezve őt.

— **Népgyűlés Budapesten.** A tegnapi népgyűlésen mintegy 50.000 ember gyűlt össze a fővárosban az Ujvásár-téren. A népség igen nyugodtan viselte magát, csak a felhangzó hatalmas éljenzések rásták meg némelykor a levegőt. Talán csak az angol Hyde-parkban megtartani szokott meetingek szoktak ilyen méltóságosak lenni. Egyetlen incidens volt a tér egyik szélén, messze a tribünöktől, egy kis összehajlás a rendőrség és munkások között, egy munkásszálló miatt. A nagy nemzeti színű zászló erdőben ez volt az egyetlen munkásszálló, azt is szó nélkül odaadták a rendőröknek. A népgyűlés mindhárom tribünél körülbelül egy időben omlott szét. A tömeg szép csendben különböző utcákon szétcsúszva tért haza.

— **A munka halottja.** Szegedről írják: A Kossuth-Lajos sugárúton szombantás közben tegnap délután szerencsétlenül járt egy munkás, akit a kidönteni szándékolt oszlop fejbeütött. Az embert eszméletlen állapotban vitték a kórházba, ahol ma súlyos fejsébebe belehalt. Az elhunyt Móra Mihály, szőregi magyar ember. A rendőrség által megindított vizsgálat folyamán fölbontották, hogy a halál okát megállapítsák.

— **Életmentő kis leány.** A borbátvizi, hunyadmegyeri bíró édesatyja a napokban át akart baltatni a közeg szélén elfolyó patakon. Eppen mikor a meder közepén volt, valószínűleg valami vízgyűjtő kitörése következtében egyszerre vízrel tele meg a meder s az 56 éves embert kocsistól magával ragadta az ár mintegy két kilométernyire. A szegény öregnek küzdelmét egy 14 éves kis leány látta s a part hosszában szaladt, hogy el ne tévessze szem elől. Végre egy oly helyre ért, ahol nem volt oly meredek a part. A bator kis leány ezt felhasználva, a vízbe ugrott, emberfeletti erővel az öregig hatolt s ruháját megragadva kívánszorgott vele a partra.

— **Lakodalmi lövöldözés.** A legrosszabb szokások közé tartozik a lakodalmi lövöldözés, melyet a vidéken most is nagy szeretettel kultiválnak, pedig az már szamtaian szerencsétlenségnek volt okozója. Mojszovits Petru lippai lakos is tegnapelőtt hűga lakodalmán, az udvarban tánczó vendégek nagyobb gyönyörűségére a forgópisztolyával lövöldözni kezdett. Az udvar végén elnyúló kert felé lőtt. Zsedireszku Pável 12 éves borbély inas ott állt a kertben; egy golyó a mellét találta, azonnal holtan rogyott össze.

## Legujabb hírek.

### A király az Akadémia diszülésén.

Budapest, május 11. A tudományos Akadémia ez évi tünnepies közgyűlését május 17-én délelőtt 10 órakor 8 felsége jelenlétében fogja megtartani. Ez ülés egyedüli tárgya: Kállai Béni r. tag — „Az Árpádok és a magyar állam” című felolvasása.

### Kolostorba vonuló hercegnő.

Budapest, május 11. Mainzból telegrafálják: Braganzai Adelájd hercegnő, Mária Terézia kir. hercegnőnek anyja, belépett a Sarthe departementbeli soleunési benczés apáczakolostorba. — A hercegnő 66 éves; atyja Löwenstein-Wertheim Rosenberg herceg volt; férje, braganzai Miguel herceg, ki 1826—1834-ig a portugál trónon ült, 1866-ban halt meg. Ugyanabban a kolostorban a hercegnőnek két unokahuga él mint apáca, név szerint Löwenstein Mária, Ágnes hercegnők.

## Táviratok

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése május 12-én.)

Budapest, május 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház utolsó ülészakát kezdte meg a mai üléssel, a melyen a Ház eddigi alelnökeit, jegyzőit és háznagyát újból megválasztották és az osztályokat kisorsolták. — A holnapi ülésen Horánszky Nándor és Ugron Gábor a karánsebesi és a belgrádi zászlósértés ügyében, Sima Ferencz pedig a rendőrség által okozott vérengzés ügyében fognak interpellálni.

### A királyné utja.

Budapest, május 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, Erzsébet királynő ma délután oda érkezik.

### A Belgrád előtti monitor

Budapest, május 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai reggeli lapokban megjelent azon hírhez, hogy a „Maros” monitor Belgráddal szemben horgonyt vetett, az Országgy. Ért. azon megjegyzést fűzi, hogy a nevezett hajó csak a szakaszos körutját megtéve horgonyzott Belgrádnál és azután tovább ment. — (Lásd mai hírünket.)

### A sajtópavillon átadása.

Budapest, május 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Daniel Ernő kereskedelmiügyi miniszter ma adta át beszéd kíséretében a sajtó képviselőinek a sajtópavillont. Az átadásnál jelen voltak Jókai Mór, Falk Miksa, Rákosi Jenő és még számosan.

### Pestmegye diszközgyűlése.

Budapest, május 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pestmegye diszközgyűlése egy százalékos pótdótot szavazott meg jótékony célokra.

## Hirdetések.

4440. sz. tlv. 95.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. jbiróság mint tlvki hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy özv. Sztanojlovics Káta végrehajtónak Lovrencsics Ferencz csentai lakos végrehajtást szenvedett elleni 2500 tőkekövetelés, ennek 1894. évi április hó 19. napjától járó 6% kamatai, 74 frt 25 kr perbeli, 15 frt 30 kr megállapított jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett 1896. évi június hó 1. napjának d. e. 9 órakor Csenta község házánál, az ezen kir. jbiróság területén fekvő Csenta községe 955. sz. tkvben foglalt következő ingatlanokat u. m.: 67. hrsz. 800 □ öl kert 85 frt, 54 hrsz. 800 □ öl kert 47 frt, hrszám nélküli 2 hold gyümölcsös kert 430 frt, ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fog árvereztetni; ekkorán magasabb ígért hiányában a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10% készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzzel letenni.

A kir. jbiróság tkvi oszt. Perlaszon, 1896. márczius 23 án.

Bányász,  
kir. aljbiró.

457—11



Bátorkodom a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy négy évig működven mint **ORVOS** a fővárosban, jelenleg Nagybecskerekben, a Hunyadi fő-utczában a Sindelás-féle házban kezdem meg orvosi rendelésemet.

Dr. Klein Dániel,  
egyetemi orvosdoctor.

458—32



# Hirdetések

felvétetnek

a lap kiadóhivatalban.